

# Trenzas Afro como Identidad Cultural

Anny Valoyes

**TRENZAS AFRO COMO IDENTIDAD CULTURAL**

**ANNY PAOLA VALOYES RÍOS**

**Proyecto de grado para optar por el título de  
Diseñador Gráfico**

**Asesores**

**ANGÉLICA QUINCHE**

**DIEGO GUTIERREZ**



**UNIVERSIDAD PILOTO DE COLOMBIA  
FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES  
PROGRAMA DE DISEÑO GRÁFICO  
BOGOTÁ**

**2018**

Copyright © 2018.

Todos los derechos reservados

PROYECTO REALIZADO POR  
ANNY PAOLA VALOYES RÍOS

Como requisito para el título de Diseñadora Gráfica,  
En la Universidad Piloto de Colombia.

Este documento puede reproducirse siendo citado o  
Referenciado conservando los derechos del autor.

Bogotá, Colombia.

## **Agradecimientos**

Quiero agradecer primeramente a Dios por darme la bendición de cumplir este sueño, seguido de mi mamá Yanifer Ríos Palacios por su esfuerzo, apoyo y palabras de aliento en los momentos difíciles. A mi tutora Victoria Quinche y demás profesores quienes con su experiencia, paciencia y conocimientos estuvieron guiándome y apoyándome en este proceso.

## Contenido

	<b>pág.</b>
Introducción	1
1. Delimitación Temática	3
1.1 Análisis Observacional	3
1.2 Contexto Social, histórico y cultural	3
1.3 Público Objetivo, Actores y Factores	6
1.4 Situación a transformar	8
2. Planteamiento del Problema	9
2.1 Pregunta Investigativa	9
3. Objetivos	10
3.1 Objetivo General	10
3.2 Objetivos Específicos	10
4. Justificación	11
5. Marco Referencial	12
5.1 Estado del Arte	12
5.2 Marco Teórico	12
5.3 Mapa Conceptual	14
5.4 Marco Legal	15

	vi
6. Diseño Metodológico Conceptual	16
6.1 Fases Metodológicas	16
6.2 Categorías - Análisis de la información	20
6.3 Concepto Transversal	23
6.4 Estrategia de Diseño	24
7. Propuesta de Diseño	26
7.1 Nombre del Producto	26
7.2 Función Simbólica	29
7.3 Función Formal	33
8. Conclusiones	36
Referencias Bibliográficas	37

### **Lista de Fotografías**

	<b>pág.</b>
Foto 1 Tropas - Tomada por Laura Quiñones	5
Foto 2 Embutidos - Tomada por Laura Quiñones	6
Foto 3 Fotos Peluquerías Por Anny Valoyes	18
Foto 4 Fotos de Producto (Turbante, Capa) Modelo: Laura. Por Anny Valoyes	26
Foto 5 Folleto Informativo Por Anny Valoyes	28
Foto 6 Mockup Página Web Por Anny Valoyes	29

**Lista de Tablas**

	<b>pág.</b>
Tabla 1 Matriz Instrumentos Por Anny Valoyes	17
Tabla 2 Matriz Instrumentos Por Anny Valoyes	17
Tabla 3 Simbologías de Trenzas Por Anny Valoyes	19
Tabla 4 Simbologías de Trenzas Por Anny Valoyes	20
Tabla 5 Matriz de Instrumento Por Anny Valoyes	20
Tabla 6 Matriz de Categorías Por Anny Valoyes	21
Tabla 7 Significado de Peinados Por Anny Valoyes	30

**Lista de Mapas Mentales**

	<b>pág.</b>
Mapa Mental 1 Actores – Factores Por Anny Valoyes	7
Mapa Mental 2 Infografía Proyecto Por Anny Valoyes	15
Mapa Mental 3 Mapa de Categorías Por Anny Valoyes	23

## Introducción

Este proyecto de investigación presenta el uso de las trenzas afro como identidad cultural, con la finalidad de rescatar y fortalecer la transmisión del conocimiento tradicional de estas, por medio de las peinadoras de peluquerías afro del centro de Bogotá.

Las trenzas han estado latentes durante siglos, han sido unas de las técnicas de belleza más antiguas y se dice que provienen de África en el año 3500 A.C, desde entonces han sido utilizadas para representar el estatus social, religión, edad, diferenciación entre tribus y jerarquía, no solo en África, sino en otras culturas y países. Las trenzas se popularizaron desde el siglo XX, adaptándose a las necesidades y a la moda de los años, por ejemplo: en los años 60's tuvieron gran acogida por los hippies, en los 70's fueron utilizadas por los bohemian y en los años 90 fueron adaptadas por los rastas (Cabarcas, 2013)

Las trenzas afro utilizadas en Colombia sirvieron como medio de comunicación y lenguaje visual en medio del proceso de esclavización, generando un valor simbólico importante para las trenzas y la comunidad afrocolombiana. Para llevar a cabo el propósito del rescate y fortalecimiento de la transmisión del conocimiento tradicional de trenzas afro, la metodología utilizada consta de tres fases que llevaron a encontrar hallazgos significativos para el desarrollo del proyecto, siendo la primera fase de investigación, el mapeo el cual constó de visitas observacionales, entrevista e investigación histórica y cultural de la comunidad afrocolombiana.

Como segunda fase está la exploración, la cual se basa en una mayor comprensión del contexto, visitas observacionales para conocer y ver los diferentes diseños y caracterización de los espacios (Peluquerías), entrevistas que guiaron a determinar los principales elementos de las trenzas y sus significados; por último se tiene el proceso de construcción, en donde se

recolecta la información obtenida, se analiza, se replantean las hipótesis encontradas y seguido empieza la ideación y el prototipado.

## **1. Delimitación Temática**

### **1.1 Análisis Observacional**

Las trenzas han estado presentes durante décadas en la población afrocolombiana, han sido utilizadas como muestra de orgullo cultural, reivindicación y exaltación del sufrimiento y la lucha por la que pasaron los esclavos. Bogotá, la capital de Colombia, acoge a personas de todo el país y según el DANE viven cerca de 100 mil personas de la población afro (DANE, 2015)

El principal lugar para la realización de las trenzas, son las peluquerías afro en Bogotá, aunque este proyecto se centra en las peluquerías del centro de la ciudad, comprendiendo desde la calle 26 a la calle 18 entre carrera 7ma y 10ma, puesto que fueron los primeros negocios de bellezas pertenecientes a la población afro, esto según la Revista Directo (2006), pues se consideraba un territorio de negros, en todo el sentido de la palabra, especialmente el centro comercial Galaxcentro 18, debido a la variedad de peluquerías ubicadas en el lugar; estos centros de bellezas representan y conectan con la tierra (ciudad de procedencia), son lugares que permiten recordar y afianzar los elementos culturales, además de ser lugares de reunión y esparcimiento, donde se cuentan las últimas noticias, chismes y se comparte con amigos y conocidos, haciendo de estos actos relaciones sociales que agregan un valor y complementan la significación del espacio.

### **1.2 Contexto Social, histórico y cultural**

La población afrocolombiana son los descendientes de las personas africanas esclavizadas por los españoles, entre los siglos XV y XVII, siendo distribuidos por toda América, pero teniendo mayor concentración en países como Estados Unidos, Brasil, Cuba, Colombia,

Venezuela y el Caribe.

En Colombia llegaron como reemplazo de los indios, ya que estos no eran lo suficientemente fuertes para el trabajo que tenían que realizar; A lo largo del periodo de la esclavitud y después de ella, la población afrocolombiana se distribuyó en territorios baldíos correspondientes a la Costa Pacífica y la Costa Atlántica; siendo hoy en día según el DANE el 10,62% de la población colombiana; los asentamientos creados por los afrocolombianos construyeron una expresión sociocultural, en el cual la reunión de los africanos provenientes de diversos pueblos, con diferentes religiones e idiomas combinaron artes, conocimientos y destrezas con otros nuevos (los adaptados de los esclavizadores o los inventados), los africanos y sus descendientes produjeron una nueva cultura en medio de la pobreza social. (Ángel, 2014)

Esta reconstrucción de sociedad llevo a cabo el nacimiento de la concepción de Identidad Cultural, la cual se basó en el conjunto de actuaciones que asumió y adquirió el pueblo afro sobre sí mismos con base en las costumbres, creencias, valores y pensamientos traídas y adaptadas; los peinados son parte esencial del legado oral y físico de la cultura y se divide en 3 categorías: el cabello afro, el cabello alisado y las trenzas (siendo esta última el énfasis del presente trabajo).

- **El cabello afro:** Es símbolo de reivindicación de la negritud como parte importante de la identidad. El cabello al natural o movimiento "Hairnatural" comenzó con fuerza en los años 50, donde los activistas que luchaban contra la discriminación empezaron a llevar el cabello suelto rompiendo así los cánones de belleza interpuestos y desde entonces fue asociado con estilos musicales como el disco, el hip hop, el rap entre otros.

- **El cabello alisado:** El alisado es un proceso químico que transforma por completo la estructura original del cabello (rizado) y lo convierte recto (liso). El cabello alisado tiene en

la cultura afro dos momentos importantes: el primero fue con la abolición de la esclavitud, donde significaba formar parte de una sociedad libre, en la cual se debía lucir el pelo liso similar al de las mujeres caucásicas, debido a que era un requisito para poder encajar y así se permitiera el acceso a las escuelas, iglesias y otros centros sociales. El segundo momento cultural es el alisado que se realiza a los 15 años, es símbolo de transformación, es el paso de niña a mujer, donde significa crecer, pero también eliminar su esencia.

- **Las trenzas:** Los tejidos de trenzas afro han sido un legado cultural y son símbolo de resistencia e identidad, su uso se remonta a África, donde eran utilizadas como medio de comunicación para representar jerarquía, estatus, estado civil, edad, religión y diferenciación entre tribus; siendo de suma importancia el cuidado y el peinado de estas, ya que se consideraba que el alma estaba en el cabello. Las trenzas marcan tres momentos importantes de la historia:

**La esclavitud:** En esta época las trenzas fueron utilizadas como medio de comunicación, para representar las rutas de escape por medio de peinados como la malla, tropas, el caracol, entre otros; pero también eran usadas como escondite para semillas y metales (oro y platino) útiles para la supervivencia y la libertad.



*Foto 1 Tropas - Tomada por Laura Quiñones*

**La Minería:** Las trenzas en la minería contaban por medio de peinados como los pétalos, trenzas cuadrados o embutidos, los cuales representaban el día a día en la mina, se podía saber por medio de tejidos si la mina era de veta y aluvión.



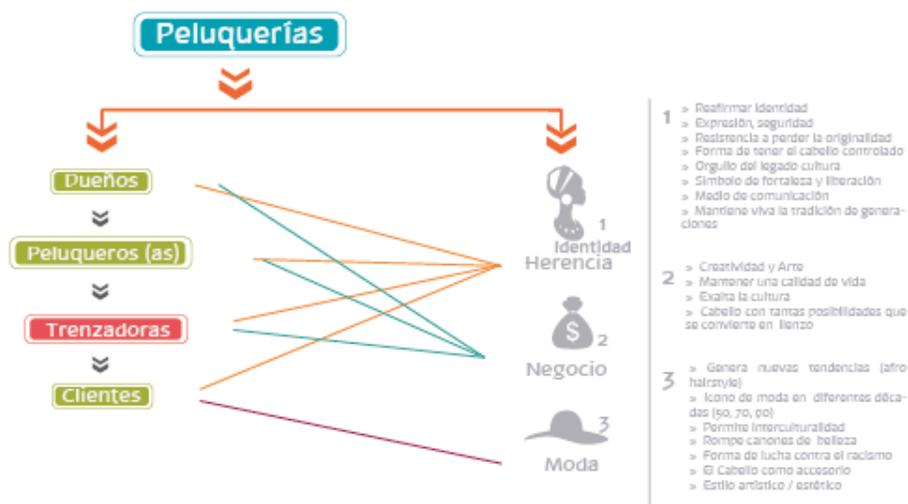
*Foto 2 Embutidos - Tomada por Laura Quiñones*

**Actualidad:** Las trenzas hoy en día tienen una pérdida de identidad, se ha convertido en una multimillonaria industria dando una nueva significación en los tejidos otorgada por la moda.

### **1.3 Público Objetivo, Actores y Factores**

El público objetivo al que va dirigido el proyecto son las peinadoras quienes en su mayoría son las dueñas de las peluquerías; éstas fueron escogidas porque el perfil que tienen cumple un papel fundamental dentro del objetivo del proyecto, son mujeres provenientes del litoral Pacífico y de la costa Atlántica en edades entre los 20 y 40 años residentes en Bogotá, las cuales tienen un saber que ha sido transmitido de generación en generación y que son de suma importancia ya que siguen representando, construyendo y expresando el tejido cultural

de la comunidad afro.



### Mapa Mental 1 Actores – Factores Por Anny Valoyes

Los actores del proyecto son: los dueños de las peluquerías, peluqueros, peinadoras y clientes; estos se relacionan con factores como herencia (*identidad*), negocio y moda, ya que todos los actores se realizan y desarrollan las trenzas por identidad, porque las trenzas siempre han estado presentes a lo largo de su vida, pero también las hacen como negocio, debido a que utilizan éste saber cómo método de supervivencia y así obtener una mejor calidad de vida y al mismo tiempo son hechas como influencia de moda, donde se siguen patrones o estándares que son actualmente marcados por la sociedad. Estos factores presentan las siguientes características que determinan el por qué se hacen las trenzas y porque son utilizadas:

- **Identidad:**» Reafirmar identidad» Expresión, seguridad» Resistencia a perder la originalidad» Forma de tener el cabello controlado» Orgullo del legado cultura» Símbolo de fortaleza y liberación» Medio de comunicación» Mantiene viva la tradición de generaciones.
- **Negocio:**» Creatividad y Arte» Mantener una calidad de vida» Exalta la cultura»

Cabello con tantas posibilidades que se convierte en lienzo.

- **Moda:**» Genera nuevas tendencias (*afro hairstyle*)» Icono de moda en diferentes décadas (50, 70, 90)» Permite interculturalidad» El Cabello como accesorio» Estilo artístico / estético.

#### **1.4 Situación a transformar**

Aunque las trenzas afro han estado latentes durante siglos en la cultura afrocolombiana, los anteriores factores tienen un papel destacado en la realización de estas, siendo utilizadas en mayor medida las trenzas por moda, debido a las tendencias que se han marcado en la actualidad, esto ha generado una pérdida de valor simbólico en la transmisión de la historia y significación de las trenzas en las peluquerías afro del centro de Bogotá.

Al generarse esta pérdida de valor simbólico, las peinadoras han tenido una falla en la comunicación interna de las peluquerías, donde los relatos han quedado en el olvido y se ha perdido parte de la esencia cultural.

## **2. Planteamiento del Problema**

En la actualidad se presenta una pérdida de valor simbólico y de identidad, como resultado de la transculturación y las nuevas simbologías otorgadas por moda; esto se pudo evidenciar de acuerdo a un instrumento (entrevista) aplicado a peinadoras en las peluquerías del centro de Bogotá, con el objetivo de saber el conocimiento que tienen sobre la historia y el significado de los tejidos de trenzas afro, el cual dio como resultado que el 70% de las peinadoras y el 90% de los clientes desconocen la simbología de los trenzas.

Teniendo en cuenta lo anterior, con el empleo de herramientas y perspectivas del diseño gráfico, se busca rescatar y fortalecer la transmisión del conocimiento tradicional de trenzas afro a través de las peinadoras de peluquerías del centro de Bogotá, para generar un empoderamiento en las mujeres, en el cual se logre conformar un tejido social fuerte que permita la multiplicación de los saberes.

### **2.1 Pregunta Investigativa**

¿Cómo el valor simbólico permite reconstruir la memoria cultural de una identidad mediante el empleo de herramientas y perspectivas del diseño gráfico aplicadas a la recuperación de saberes ancestrales de los tejidos de trenzas afro por medio de las peinadoras de las peluquerías Afro del centro de Bogotá?

### 3. Objetivos

#### 3.1 Objetivo General

Colaborar con herramientas y perspectivas del diseño gráfico en el rescate de la transmisión del conocimiento tradicional de los tejidos de trenzas afro para el empoderamiento de la peinadora en las peluquerías del centro de Bogotá.

#### 3.2 Objetivos Específicos

- Identificar los elementos simbólicos de los tejidos de trenzas afro y realizar cuadro comparativo de los mismos.
- Establecer los motivos por los cuales no está siendo transmitido el valor simbólico de las trenzas en las peluquerías afro del centro de Bogotá.
- Crear una estrategia de interacción entre peinadoras que permita una mayor relación y facilite la comunicación para transmisión de la historia y simbología de las trenzas afro.
- Proponer un producto gráfico que permita el intercambio de saberes y el mantenimiento de las tradiciones

#### 4. Justificación

Esta investigación se enfoca en rescatar y fortalecer la transmisión del conocimiento tradicional de trenzas en las peluquerías afro del centro de Bogotá, debido a que con el paso del tiempo se ha suspendido una parte esencial del relato, ya que las trenzas han empezado a ser utilizadas por seguir estándares de moda generados por grandes personalidades del medio otorgando a estos tejidos afro una nueva connotación, llevando este arte a perder el valor simbólico, a ser vistos y utilizados como peinados de temporada.

Ahora bien, el rescate y el fortalecimiento del conocimiento tradicional de trenzas afro permite desde el diseño gráfico, especialmente desde el diseño social y el diseño visual un aporte importante hacia la población afrocolombiana, puesto que el relato permite seguir manteniendo y preservando los saberes, por los cuales las peinadoras pueden mejorar su desempeño laboral y obtener un reconocimiento social, además de generar un empoderamiento en ellas y a su vez se conforme un tejido social fuerte con la comunidad de peinadoras.

## 5. Marco Referencial

### 5.1 Estado del Arte

- Poética del peinado Afrocolombiano por Lina María Vargas Álvarez (2003)

**Descripción:** Este proyecto de grado tiene como objetivo las peluquerías de afrocolombianos y la estética de estos en Bogotá. Es un estudio enmarcado en la sociología de la cultura, en donde las peluquerías son utilizadas como espacios socializadores entre clientes y dueños, quienes son los afrocolombianos residentes en Bogotá, pretendiendo buscar la oferta cultural, donde el pelo y todo lo que éste puede significar gracias a la maestría de los peluqueros, estilistas y peinadora Afrodescendientes que aun guardan secretos acerca de las memorias ancestrales; pero por otra parte enalteciendo a las peluquerías como lugares donde ellas y ellos se arreglan y corresponden más al encuentro, el recuerdo y el reforzamiento de los valores y la identidad propios, que al simple ejercicio del peinado y el peluquero. (Vargas, 2003)

- Retratos en Blanco y Negro por Liliana Angulo, 2015. (Angulo, 2015)

### 5.2 Marco Teórico

Las trenzas afro han sido una representación y transmisión de símbolos durante décadas, que se han convertido en un identificador visual para los Afrodescendientes, ya que a través del lenguaje conformado por signos y símbolos se permitía comunicar de manera eficaz un mensaje en la población; Vásquez (2014) define que el signo “es la ciencia que identifica, describe y señala las relaciones de los signos con la cultura” (p.23). Esta relación con los signos generó un arraigo importante hacia las trenzas; donde este sentido de pertenencia

estaba marcando por un vínculo emocional otorgado por la época, brindando un sentido de valor en éstas.

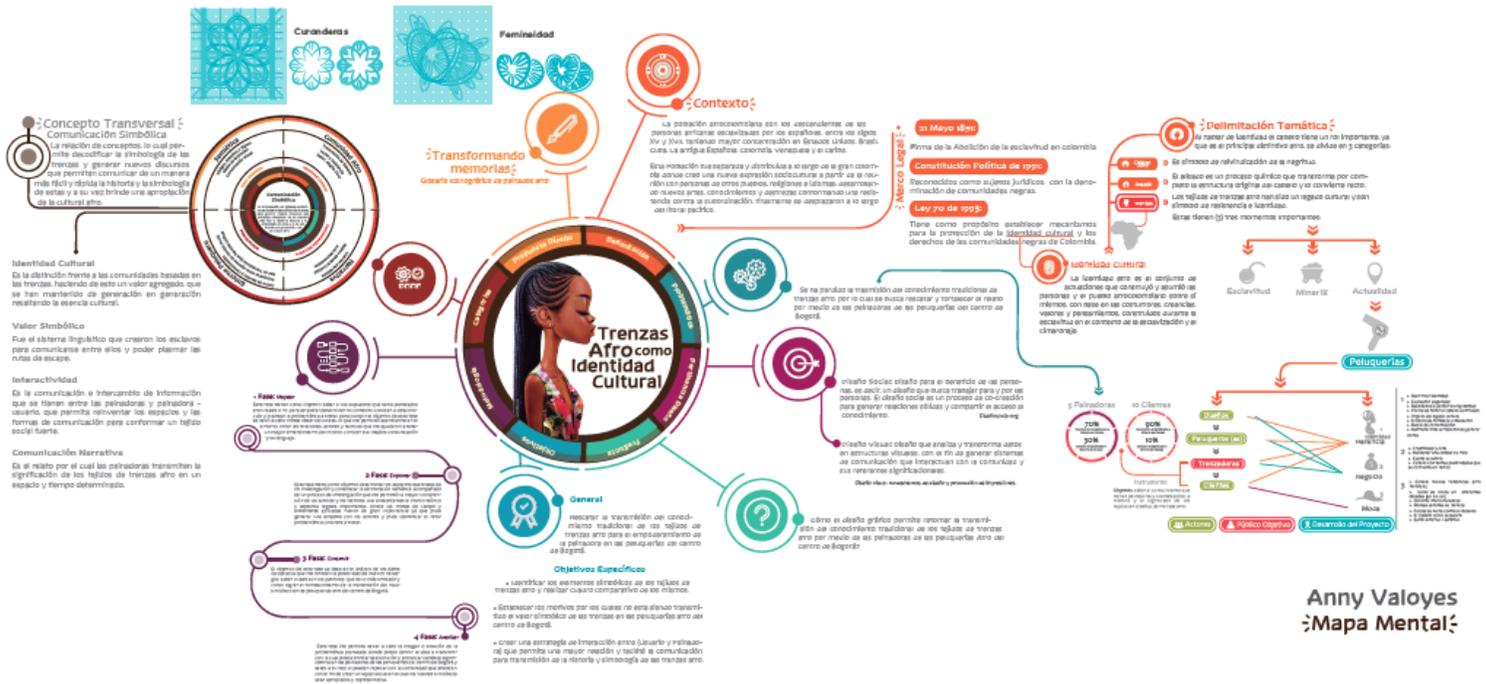
En tal sentido, el diseño complementa la cultura puesto que se sustenta en ella, con la codificación de símbolos se obtienen nuevas perspectivas; el diseño de identidad visual ayuda a que la sociedad distinga una cultura como algo representativo, único, original; en este caso las trenzas, las cuales crearon una imagen identitaria fuerte “Antes el identificador era garantía de producto o servicio, actualmente es un fenómeno de comunicación” (Costa, 2010, p.26). Ese fenómeno de comunicación en las trenzas afro no está muy latente hoy en día en las peluquerías del centro de Bogotá; ya que la imagen visual creada a partir de las trenzas siempre ha formado un vínculo especial dentro de la población, pero debido a los cambios, vanguardias y tecnologías esos vínculos han estado rotos y esa originalidad de la cultura ha perdido valor.

La pérdida de valor no solo se da por las nuevas tendencias otorgadas, sino también por la falta de transmisión de saberes tradicionales, en donde la narrativa de estos, tienen un papel importante, porque los relatos permiten unificar y continuar manteniendo vivo el legado cultural que se ha pasado de generación en generación, “la transmisión o la apropiación del discurso hace que tenga sentido que sea algo característico y que empiece a hacer parte del entramado cultural”. (López, 2010,p.44). Esta apropiación y la transmisión de los saberes tradicionales, es lo que permite la interacción social y carga de peso simbólico las trenzas, lo que permite un vínculo fuerte no solo con la comunidad afro, sino también con las otras comunidades. “El vínculo con la gente no se construye desde una vidriera ni desde una publicación” (Aguado, 2004,p.44). Este vínculo se fortalece, con la comunicación efectiva que brinda la transmisión de conocimientos ancestrales en este caso la significación y simbologías de las trenzas.

Ahora bien, para rescatar y fortalecer la transmisión del conocimiento tradicional de trenzas afro en las peluquerías del centro de Bogotá, es importante realizar un proceso de co-creación, una interacción entre peinadoras y clientes teniendo como apoyo el diseño social; donde el papel de este es fundamental porque permite que la cultura se potencie de ella, es así que el proceso de diseño colectivo, permite que se modifique la realidad cultural y los modos de relacionarse entre las personas, contribuyendo al bienestar y a la identidad, los diseñadores crean formas de relacionarse, las cuales representan el valor simbólico. El diseño permite la modernización, ya que integra a todos los actores que intervienen en la problemática, dándole valor a la identidad, cultura, calidad y servicios mejorando la calidad de vida y condiciones de los pueblos.

Por otra parte, el diseño social busca generar valor en la sociedad afro por medio de la comunicación efectiva, generando con esto el fortalecimiento y el empoderamiento de los actores involucrados, donde las peinadoras brindan nuevas formas herramientas de interacción que permita la transmisión de saberes de una forma más dinámica y creatividad. Esta nueva interacción brinda una comunidad más fortalecida, donde se mejora las relaciones no solo con el entorno (peluquerías de la zona), sino también con los clientes, logrando un tejido social fuerte y empoderado sobre sí mismos

### **5.3 Mapa Conceptual**



Mapa Mental 2 Infografía Proyecto Por Anny Valoyes

### 5.4 Marco Legal

Este proyecto toma en cuenta los siguientes momentos legales de la historia en el contexto afrocolombiano, que ayudaron a determinar las modificaciones o usos de los peinados de esta población.

- Ley 21 de mayo de 1851: Cuando el gobierno de José Hilario López decreto la abolición de la esclavitud en Colombia.
- Constitución Política de Colombia de 1991: Se reconoció a las personas afrocolombianas como sujetos jurídicos con derechos de diferenciación positiva, con la denominación de comunidades negras.
- Ley 70 de 1993: Tiene como propósito establecer mecanismos para la protección de la identidad cultural y de los derechos de las comunidades negras de Colombia como grupo étnico.

## 6. Diseño Metodológico Conceptual

### 6.1 Fases Metodológicas

Este proyecto se desarrolla bajo tres fases de investigación, las cuales brindaron la posibilidad de involucrarse en el contexto, donde por medio de visitas observacionales, entrevistas y cuestionarios permitieron asentar o desmentir las hipótesis que se tenían y encontrar los hallazgos que sirvieron para determinar con claridad la problemática a tratar. Teniendo en cuenta lo anterior las fases son las siguientes:

**6.1.1 Fase 1. Mapeo.** Esta fase tiene como objetivo saber si los supuestos que se tenían planteados eran reales o no, para así poder determinar con claridad el contexto, conocer sus relaciones, los actores y factores que llevaron a determinar y a plantear la problemática; para cumplir el objetivo de esta fase se llevó a cabo visitas observacionales, lo que permitió tener un mayor acercamiento en el entorno, y a su vez un mirar las relaciones, actores y factores que me ayudaron a tener un mayor entendimiento del mismo, conocer sus medios comunicación y su lenguaje.

Instrumento: Visitas observacionales

**6.1.2 Fase 2. Exploración.** Esta fase tiene como objetivo determinar los aspectos esenciales de mi investigación y consolidar la delimitación temática, acompañado de un proceso de investigación que permitió la mayor comprensión de los actores y los factores, sus antecedentes el marco teórico y aspectos legales importantes, donde las visitas de campo y entrevistas aplicadas fueron de gran importancia ya que pude generar una empatía con los actores y pude identificar el reto/ problemática concreta a tratar.

Instrumento: Visitas observacionales, Entrevista.

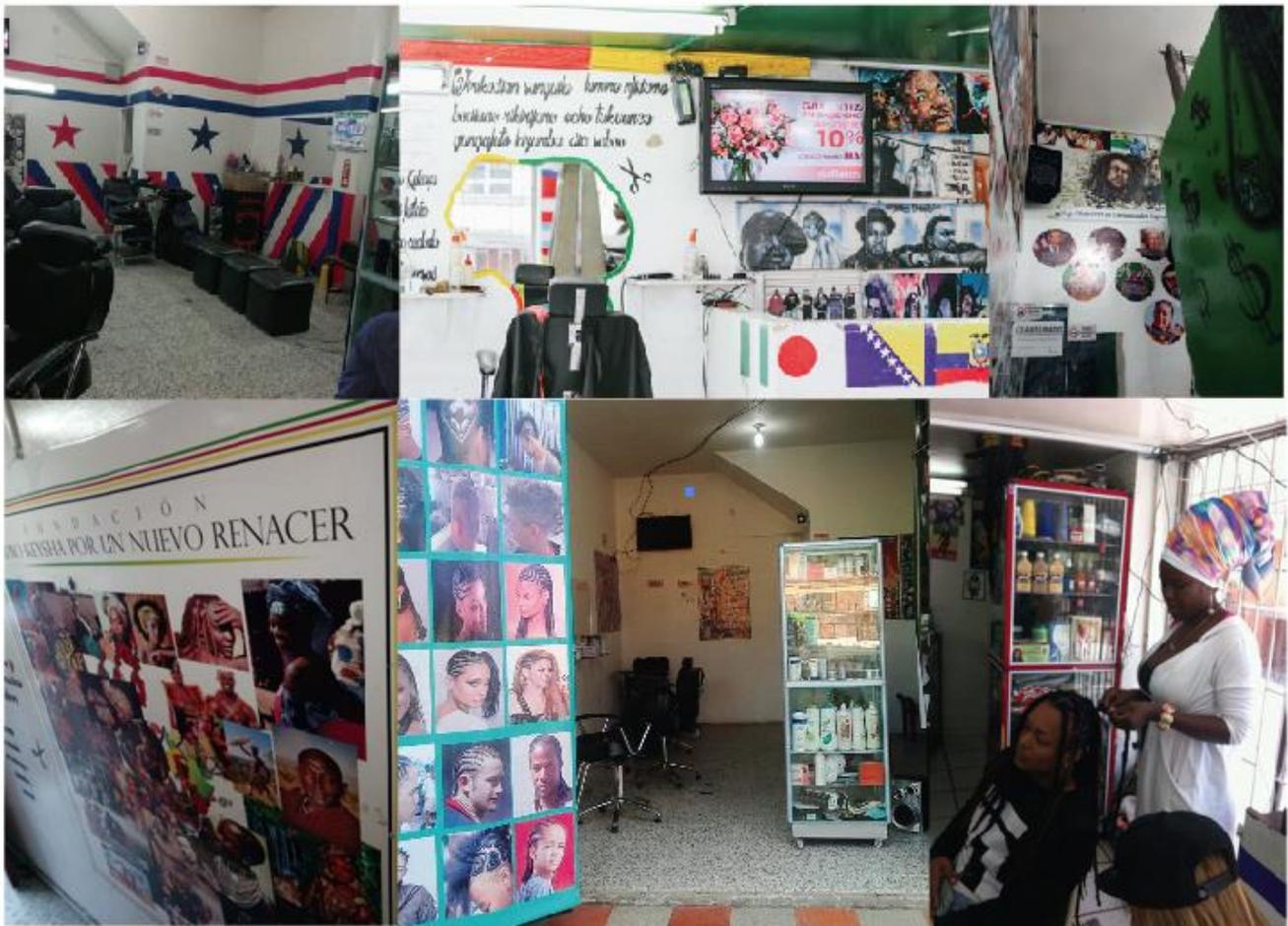
Matriz Instrumento / Hallazgos					
Peluqueras					
Preguntas	Respuesta 1	Respuesta 2	Respuesta 3	Respuesta 4	Respuesta 5
Quién le enseñó o cómo aprendió a realizar los peinados (trenzas)?	Me enseñó mi mamá y también lo que ví; Mi mamá me comento que desde que venía en la barriga aprendí.	Yo creo que uno nace con ese arte, esta en los genes.	Yo nací con eso, porque desde que tengo uso de razón se hacer trenzas.	Yo peino desde los 11 años, aprendi viendo .	Desde chiquitica, uno nace con eso, la herencia .
Hace cuanto peina y qué la motivo a realizar esta labor?	Desde pequeña / Motivación la necesidad.	Llevo 11 años con este negocio, pero trenzo desde niña, ya que en la casa trenzabamos una a la otra. / Motivación de tener una mejor calidad de vida.	Desde los 11 años / mi motivación es que me gusta, me apasiona y es mi medio de supervivencia.	Hace 11 años, aunque actualmente no estoy muy dedicada a peinar, estoy estudiando.	Desde los 8 años aprendí a hacer trenzas, pero empecé hace 4 años que llegue acá. / Tener dinero para sobrevivir.
Qué significado tiene para usted el trenzado afro?	El flow, el despeluque.	A mí me da nostalgia porque era los trazos que representaban los esclavos para liberarse de los esclavistas.	Libertad, es lo que usaban los esclavos para escaparse.	Libertad.	No sé
Sabe usted que los diseños de las trenzas expresan edad, status, religión, entre otros?	NO	SI	SI	NO	NO
Sabia usted que los diseños de las trenzas en la época de la esclavitud servían para representar las rutas de escape?	NO	SI	SI	NO	NO
Qué sentido tiene para usted el peinar con trenzas hoy en día y qué mensaje quiere transmitir?	Mostrar el flow, el espectáculo, el show	Actualmente lo han cogido como moda de raperos, de raggatoneros, lo cultural lo han dejado a un lado	Para mí es mi medio de trabajo, es mi negocio.	Los diseños la creatividad que uno puede utilizar en las trenzas.	Pues trabajar, sobrevivir es mi medio de trabajo.

*Tabla 1 Matriz Instrumentos Por Anny Valoyes*

Matriz Instrumento / Hallazgos										
Clientes										
Preguntas	Respuesta 1	Respuesta 2	Respuesta 3	Respuesta 4	Respuesta 5	Respuesta 6	Respuesta 7	Respuesta 8	Respuesta 9	Respuesta 10
Qué importancia tiene para usted el peinarse con trenzas?	Que no tengo que peinarme todos los días y que se ve divino	Para mí representa libertad de expresión	Mucha, ya que representa parte de mi identidad cultural.	Se conservan las raíces	Tiene mucha importancia cultural	Recordar mis raíces	Me encanta la creatividad con las que imponen estilo mediante ellas	Cultura	Es importante por que nos recuerda de nuestro ancestros.	Es super importante hace parte de mi cultura.
Por qué o qué la (o) motivo a realizarse las trenzas afro?	Por ahorrar tiempo, porque me gusta.	Pelo lo bonito, por lo diferente pela identidad que uno carga	Por identidad, tiempo y facilidad.	El clima donde vivo	Cambiar de estilo	El hecho de que me siento única cuando tengo trenzas	Mayor cuidado del cabello, prácticas la durabilidad y lo fácil que es arreglarnos una vez estamos peinada	Para conservar la tradición.	Para vernos bonito y nos facilita a la hora de arreglarnos y también por que crece el pelo.	Cambiar de look
Qué significado tiene para usted el trenzado afro?	Nada	Representación Cultural.	Libertad.	Hace parte de mi cultura.	Es parte de una identidad que nos recuerda que aunque muchos somos mestizos tenemos algo perteneciente de cada etnia.	Lucha, raíces, amor y libertad.	Poder, resistencia	Identidad	Ir la historia de nuestro ancestro.	Autenticidad
Sabe usted que el significado tienen los diseños de las trenzas que realiza?	No	No	SI	No	No	No	No	No	No	No
Sabe usted que los diseños de las trenzas expresan edad, status, religión, entre otros?	SI	No	SI	No	No	No	No	No	No	No
Sabia usted que los diseños de las trenzas en la época de la esclavitud servían para representar las rutas de escape?	No	No	SI	No	No	No	No	No	No	No

*Tabla 2 Matriz Instrumentos Por Anny Valoyes*

Por medio de este instrumento se pudo determinar el motivo por los cuales las peinadoras no saben la historia y simbología de las trenzas afro, ya que estas aprendieron a realizar los tejidos de trenzas afro de manera empírica; por otro lado, en las visitas a las peluquerías del centro de Bogotá, se pudo encontrar las diferentes formas de apropiación y comunicación del espacio que tienen los dueños para con los clientes y como el diseño de éstas peluquerías expresan comunican y su procedencia; a continuación algunas de las peluquerías visitadas.

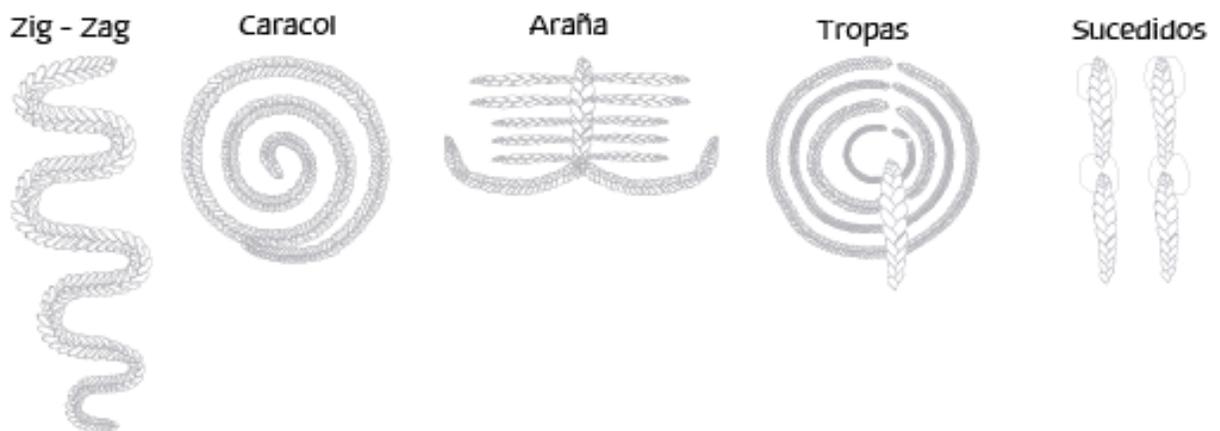


*Foto 3 Fotos Peluquerías Por Anny Valoyes*

Aquí se puede evidenciar que solo una de las peluquerías tiene una forma más

representativa de la identidad cultural, desde la entrada tiene color, tienen a las grandes personalidades afro del mundo y en las paredes tienen escritos que expresan frases africanas, así como de la ley 70 de 1993. Otra de las peluquerías tiene una apariencia más americana, donde lo que buscan representar una barbería clásica estadounidense, en sus paredes tienen pegados afiches con un muestrario de los cortes para hombre más populares o usados por grandes representantes de la música o futbolistas. La otra peluquería es más sencilla, en la puerta tienen un pendón con un collage de peinados de trenzas afro que son representados por las grandes personalidades del mundo del espectáculo.

También en esta fase se pudo determinar los elementos simbólicos más representativos de las trenzas, los cuales se siguen utilizando hoy en día, pero con connotaciones totalmente diferentes, donde unos son utilizados en las peluquerías y en las casas para mantener el cabello al dormir.



*Tabla 3 Simbologías de Trenzas Por Anny Valoyes*

Por medio de este ejercicio se clasificaron los principales signos o peinados que se siguen representado en los tejidos afros utilizados en la actualidad, haciendo la comparación entre las connotaciones que tienen estos, en la esclavitud y la connotación y usos en la

actualidad.

Tejidos de Trenzas	Esclavitud	Minería	Actualidad
Zig - Zag	Representaba las fuentes de agua en las rutas de escape (Rios, quebradas)	X	Uso estético, relacionado con carreteras
Caracol	Trenza circular utilizado como mapa para rutas de escape.	X	Usado como base para poner extensiones.
Tropas	Grupo detrenzas en forma circular utilizadas como estrategia de escape.	X	Uso estético, también usado como base para poner extensiones.
Araña	Trenza principal de la cual se desprenden unas trenzas más pequeñas utilizadas para representar mapas de escape y describir el punto de encuentro específico	X	Uso estético, también usado como base para poner extensiones.
Sucedidos	X	Trenzas no muy elaboradas, en forma de pequeños moños largos utilizadas para narrar el día a día en la mina.	Utilizado por las madres de familia para mantener el cabello recogido.
Embutidos	X	Pequeños moños hechos sobre la cabeza, insertando la punta dentro del mismo, logrando pequeños bultos en la cabeza, utilizados como monedero.	Modificado y Usado estéticamente en las peluquerías.

*Tabla 4 Simbologías de Trenzas Por Anny Valoyes*

**6.1.3 Fase 3. Construcción.** Esta fase se basa en la recolección de la información, el análisis y el replanteamiento de las hipótesis encontradas, seguido empieza la ideación y el prototipado de la solución, con el objetivo de analizar de los hallazgos que brinden la posibilidad de conocer los patrones más utilizados y como lograr rescatar el fortalecimiento de la transmisión del conocimiento tradicional en las peluquerías afro del centro de Bogotá, para crear un tejido social en el cual los valores simbólicos sean apropiados y representados.

Instrumento: Lluvia de ideas

Matriz Instrumento / Hallazgos									
Preguntas	Respuesta 1	Respuesta 2	Respuesta 3	Respuesta 4	Respuesta 5	Respuesta 6	Respuesta 7	Respuesta 8	Respuesta 9
Cómo creía usted que se puede transmitir la historia y significación de trenzas afro?	Por videos cortos y libros	A través de la tradición cultural, la tradición oral, apropiándonos de los saberes de nuestra cultura	Haciéndoselas a mis hijas	Puede ser a través de cursos, concursos, video blogs, redes sociales...	Luciéndolas con orgullo	Incentivando a las peinadora sobre la importancia que ellas tienen en nuestra cultura	Siendo cada vez mas las personas que se realicen esos peinados, y que sigan vivos de generación en generación.	Es como experiencia vividas. Y el recuerdo de nuestra cultura	Con Las formas es decir los dibujos

*Tabla 5 Matriz de Instrumento Por Anny Valoyes*

## 6.2 Categorías - Análisis de la información

MATRIZ DE CATEGORÍAS				
Categorías	Semiotica	Comunidad Cultural	Narrativa	Entorno Peluquero
Actores				
Peinadoras	Los trazos que representaban las luchas de escape.	Genera importancia y el sentido de pertenencia hacia la cultura.	Mantener latente la tradición oral de los antepasados para seguir cultivando el arte y el valor de este.	Nuevas formas de interacción con el cliente, para generar nuevas experiencias de usuarios
Clientes	No tiene significado, las utilizan por ser lindas y prácticas.	Representa la identidad cultural	Desconocen el discurso que brinda información de la historia y simbología.	Aportar a conformar el tejido social y saber llevar las trenzas con un valor simbólico.

*Tabla 6 Matriz de Categorías Por Anny Valoyes*

Las categorías en las que se basó el proyecto de investigación fueron:

**Semiótica**, según Vásquez (2014) es la ciencia explicativa para comprender los signos de la cultura, porque ya sean cosas prácticas, ideas, cualidades o discursos se tuvieron que representar como lenguaje, para volverlos parte de su naturaleza, en este caso fue materializado en la trenzas, las cuales tuvieron un aspecto importante, ya que las comunidades sintetizaron unos conceptos y crearon signos y símbolos que ayudaron a crear un lenguaje codificado para el desarrollo y fortalecimiento de la comunidad en la esclavitud; algunas de las características principales que enmarca la categoría son: códigos, símbolos y signos, medios de expresión y comunicación visual; la cual dio como resultado una nueva categoría: **Valor simbólico**: es el sistema lingüístico que crearon los esclavos para comunicarse entre ellos y poder plasmar las rutas de escape.

**Comunidad Afro**: Se entiende por comunidad afro a la reunión de los diferentes

pueblos de comunidades negras con ascendencia histórica, con diversidad étnica, cultura, tradiciones y costumbres propias. Las características arrojadas de las fases de investigación fueron: Transmisión de Saberes, Lucha y resistencia, Sabor, alegría y Flow; la cual dio como resultado una nueva categoría: **Identidad Cultural**, la cual es la reunión de saberes y conocimientos tradicionales que se han construido, desarrollado y mantenido de generación en generación a lo largo del tiempo en la comunidad afro, resaltando la esencia cultural.

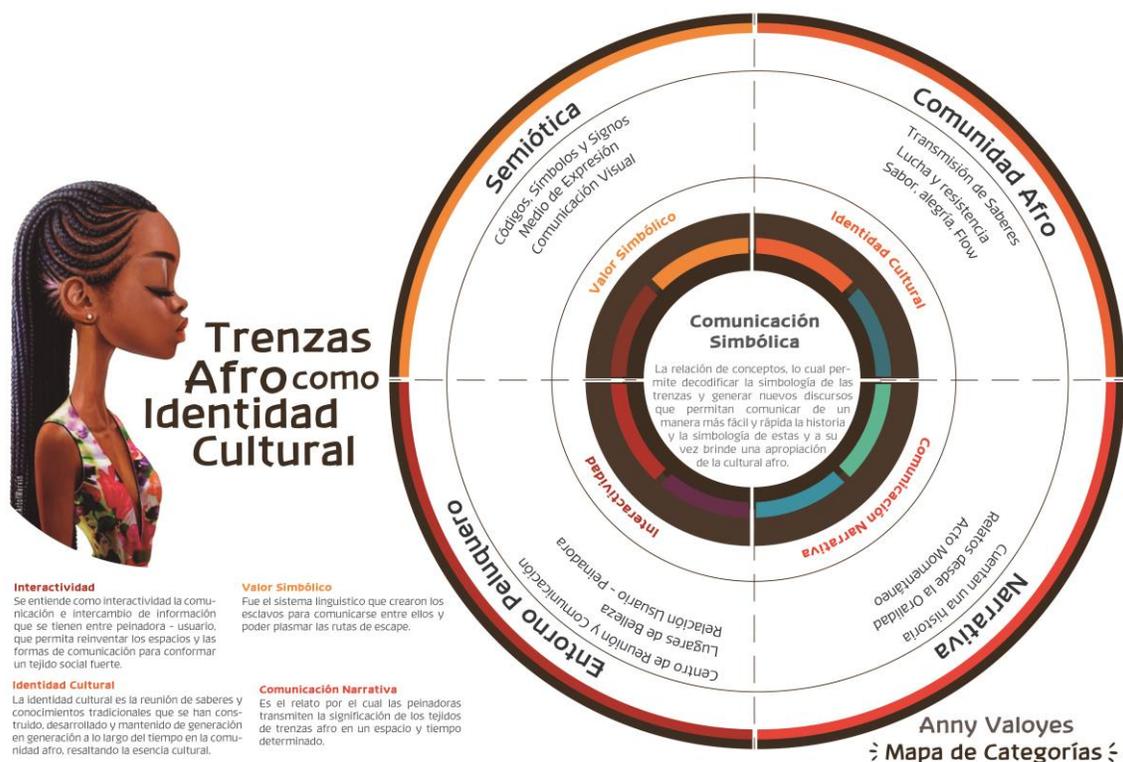
**Narrativa:** La narrativa determina la realidad de una serie de hechos que engloba todos los tipos de relatos, y campos o formatos, según Walter Fisher la narrativa es una “comunicación con sentido” que refuerza la experiencia y ve esta comunicación, en forma de historia, donde la estructura es una secuencia ordenada de sucesos que circula en la cultura para validarlos. La narrativa de las trenzas se basa en los relatos de las historias y vivencias que estas conllevan y se validan con cada peinado y transmisión de saberes. Las características destacadas de esta categoría son: Cuentan una historia, Relatos desde la Oralidad, Actos Momentáneos; Lo cual dio como resultado una nueva categoría:

**Comunicación Narrativa:** Se entiende como comunicación narrativa al relato por el cual las peinadoras transmiten la significación de los tejidos de trenzas afro en un espacio y tiempo determinado.

**Entorno Peluquero:** Las peluquerías de la comunidad Afro son unos de los principales lugares donde se expresa, se vive y se transmite la cultura, ya que no solo son sitios de belleza, sino lugares de esparcimiento, recreación y reunión que les permite continuar con la expresión cultural. Las siguientes categorías son unas de las más destacadas en los centros peluqueros: Centros de Reunión y Comunicación, Lugares de Belleza, relación peluquera - cliente; La cual dio como resultado una nueva categoría: **Interactividad:** Se entiende como interactividad la comunicación e intercambio de información que se tienen entre peinadora -

usuario, que permita reinventar los espacios y las formas de comunicación para conformar un tejido social fuerte.

### 6.3 Concepto Transversal



#### Mapa Mental 3 Mapa de Categorías Por Anny Valoyes

Al analizar la información anterior y definir bien las categorías y las principales características se da como resultado el concepto transversal: **Comunicación Simbólica**, la comunicación simbólica se entiende como la relación de conceptos, lo cual permite decodificar la simbología de las trenzas y generar nuevos discursos que permitan comunicar de una manera rápida y diferente la historia y simbología de estas y a su vez brinde una apropiación de la cultura Afro.

## 6.4 Estrategia de Diseño

Teniendo las categorías, características y concepto transversal definido, se llevó a cabo una nueva etapa de investigación basada en las nuevas categorías que resultaron del análisis de la información, con el fin de encontrar características principales que ayuden a conformar la ideación y la propuesta final de diseño. Las categorías investigadas son:

**a) Comunicación Narrativa:** Se define como comunicación narrativa, a los relatos de la interacción cotidiana, como estructura de comunicación y de lengua, que construye un ámbito de ficción, un dominio de la realidad como imagen o representación del mundo real.

Características principales:

- Enunciar mensajes
- Sirve como estructura de comunicación
- Reúne a comunidades
- Transmiten una realidad
- Emisor - receptor

**b) Interactividad:** Es un sinónimo de participación en relaciones comunicativas establecidas, que se ejerce de manera recíproca entre dos o más sujetos, objetos, agentes, fuerzas o funciones que responden a retroalimentación. (Rosero, 2016)

Características principales:

- Acción recíproca
- Relaciones: Usuario – Contenido (Comunicación) Usuario – Usuario (Sociología)

Usuario – Tecnologías (Informática)

- Redes Sociales, blogs, entrevistas, foros, Chats, etc.
- Emisor - recepto

**c) Valor Simbólico:** El valor simbólico de un objeto es la capacidad de transmitir una

idea, lo simbólico interviene en la comunicación como si fuera una síntesis de un mensaje complejo, convirtiéndose en un resumen de la historia (Aguado, 2004)

Características principales:

- Entornos Emocionales: valores, motivaciones
- Reconocimiento: Transmite Ideas, Significados

**d) Identidad Cultural:** Es la distinción, tradición, historias y costumbres que comparte una comunidad basada en las experiencias vividas, la identidad cultural forma una cultura y permite la interacción y construcción de conocimientos (Molano, 2009)

Características principales: • Esencia: Valores, • Personalidad: Diferenciación y origen

## 7. Propuesta de Diseño



### 7.1 Nombre del Producto

Rescatando Memorias: se basa en la comparación y unificación de los significados de trenzas afro que tienen las peinadoras a lo largo del Pacífico y la costa Atlántica, para generar la construcción de retículas en los peinados, las cuales permiten la creación de nuevos lenguajes y discursos, a partir de texturas y patrones. Esta propuesta de diseño se da como resultado de la relación usuario – contenido, que es la relación entre el cliente con las trenzas y sus significados, otorgándoles el verdadero valor y sentido a los peinados afro, a través del discurso que expresa la peinadora al momento del tejido de las trenzas.

Para hacer efectiva la comunicación en la peluquería, a la peinadora cuenta con un set (turbante, capa peluquería y folleto) las cuales están basadas en las aplicaciones del nuevo lenguaje, para así permitir la creación de un impacto a primera vista y facilite la transmisión del valor simbólico de la historia y la simbología de las trenzas afro, generando recordación y apropiación de la cultura afro en los clientes.

*Foto 4 Fotos de Producto (Turbante, Capa) Modelo: Laura. Por Anny Valoyes*



Foto 5 Folleto Informativo Por Anny Valoyes



Este folleto cumple la función de complementar el discurso de la peinado, en donde se encuentran con peinadoras de bogotá y Quibdó, con una pequeña muestra de peinados que estas realizan, y tienen un código QR, el cual esta enlazado a un blog, donde el cliente puede conocer de manera mas profunda la historia y significación de peinados afro, a las peinadoras y los lugares donde se encuentran establecidas, catálogos de peinados, articulos y chats; esto con el fin de brindar durante el peinado una mejor experiencia y mayor información del valor simbólico de las trenzas afro.

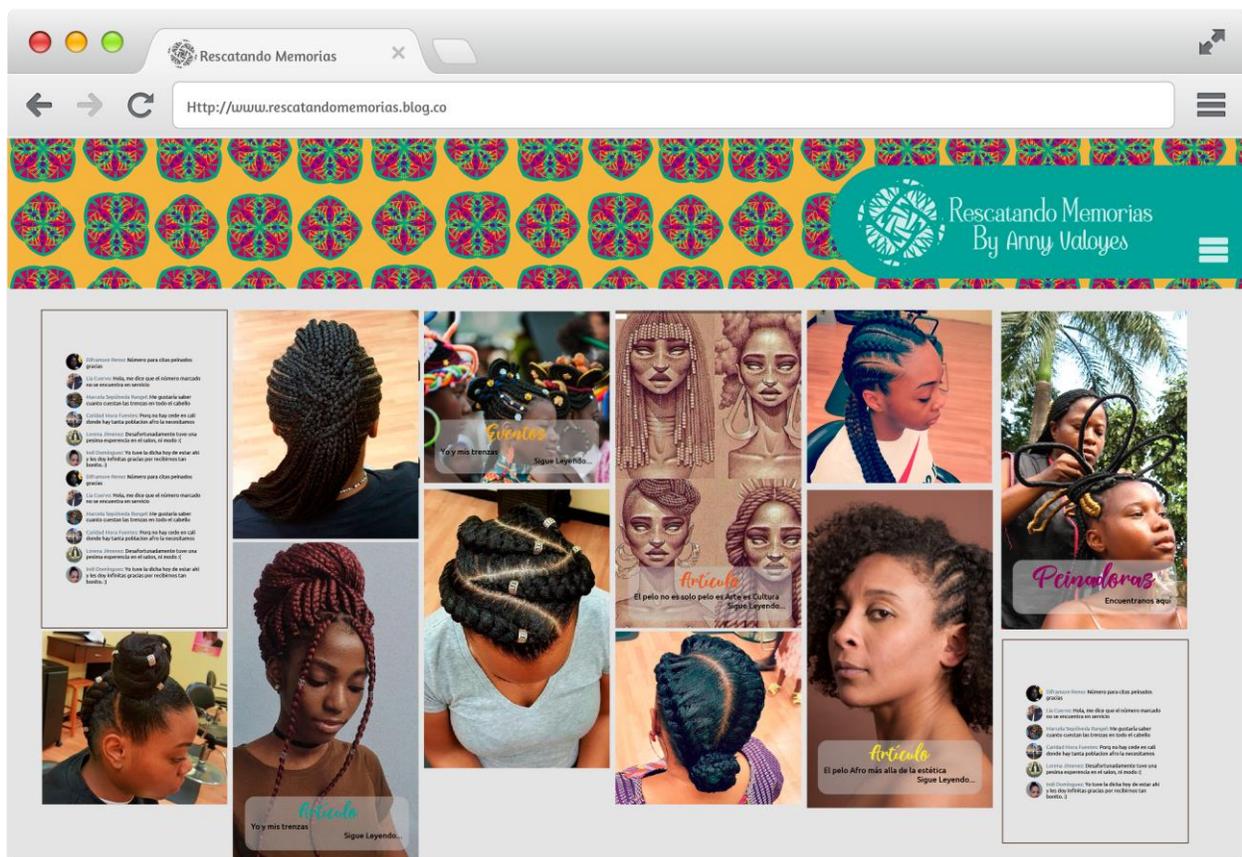


Foto 6 Mockup Página Web Por Anny Valoyes

## 7.2 Función Simbólica

Para llevar a cabo la función simbólica de este proyecto, se hizo una recopilación de peinados

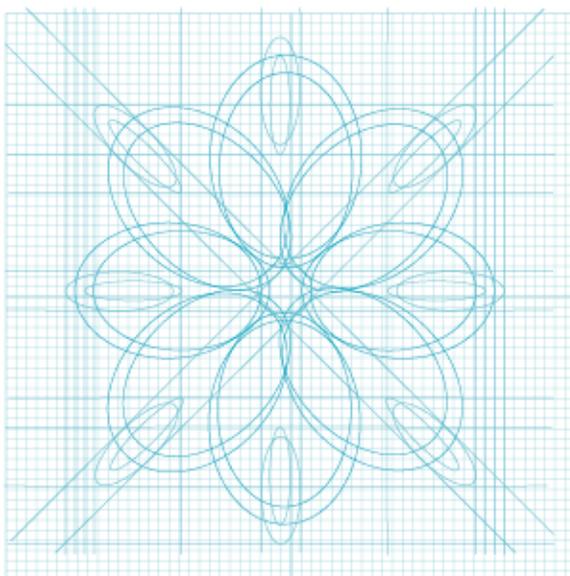
afro, en donde peinadoras de Buenaventura, Quibdó y Cartagena compartieron algunos nombres de trenzas con sus respectivos significados, lo que permitió el cruce y la unificación de conceptos que dieron paso a la siguiente fase del producto.

Peinado	Buenaventura	Quibdó	Costa Atlántico	Definición Final
<p>Puerca Paria</p> 	<p>Son los niños que se quedaron solo, ya sea porque sus padres murieron o fueron separados de ellos.</p>	<p>Representa a los niños que quedaban huérfanos o que su familia fue separada.</p>	<p>Narra la historia de los niños que quedaban huérfanos.</p>	<p><b>Orfandad</b></p>
<p>Gajitos / Embutidos</p> 	<p>Representa el hueco (socavón de las minas)</p>	<p>Utilizado en como bodega, para guardas metales (oro - Platino) y semillas.</p>	<p>Simboliza la interculturalidad (Blancos, negros e indígenas)</p>	
<p>El Caracol</p> 		<p>Eran estrategias de escape y usado por las realeza y mujeres de poder.</p>	<p>Simbolizan las vueltas de los barcos en el camino a América.</p>	
<p>Hoja</p> 	<p>Representación de la naturaleza como elemento de trabajo de la cultura africana (medicina para tomas)</p>	<p>Describen las hierbas que utilizaban los esclavos para los menjerges</p>	<p>Se refiere a las plantas medicinales utilizadas por los esclavos</p>	<p><b>Medicina Tradicional</b></p>
<p>Zig - Zag</p> 	<p>Indicador de rutas o caminos por la cual señalizaban las fugas o salidas colectivas de esclavos.</p>	<p>Utilizado como elemento dentro de las trenzas, representando fuentes de agua.</p>	<p>Definía las coordenadas y los caminos de escape.</p>	<p><b>Libertad</b></p>
<p>Corazones</p> 	<p>Representa la belleza de la mujer, la transformación y cambio.</p>		<p>Simbolizan el cambio de niña a mujer y la edad fértil</p>	<p><b>Femineidad</b></p>
<p>Tropas</p> 	<p>Rutas de escape, caminos que indicaban la libertad.</p>	<p>Trenzas de tres patas utilizadas como estrategia de escape por grupos.</p>		<p><b>Estrategia</b></p>

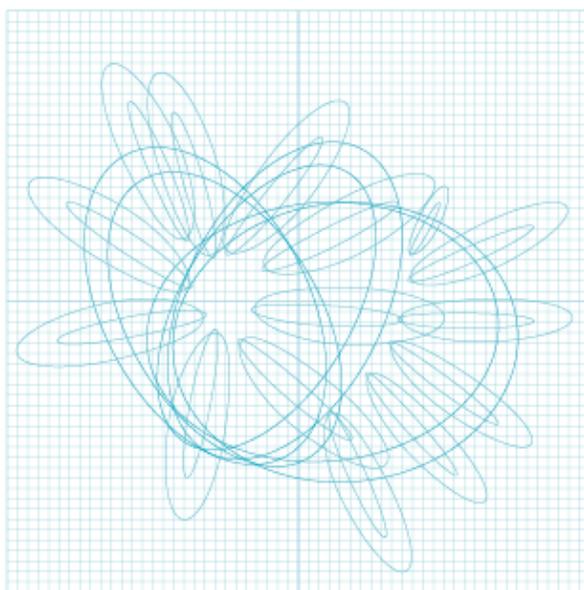
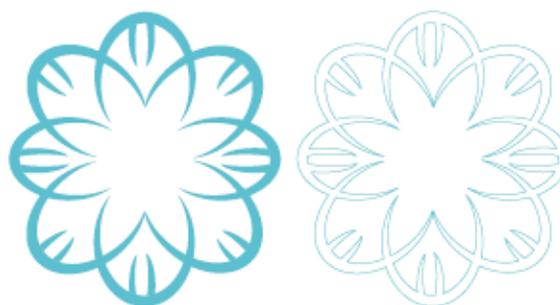
*Tabla 7 Significado de Peinados Por Anny Valoyes*

Teniendo el cuadro con sus respectivos significados se escogieron los peinados hoja y corazones, a los cuales se les hizo un proceso de retícula, con el objetivo de geometrizarlos para obtener iconos y retículas que permitieran la creación de los nuevos lenguajes para la comunicación efectiva para con los clientes.

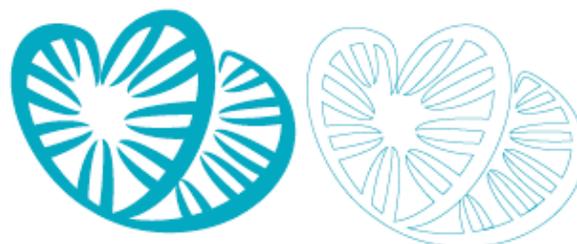
A continuación, las retículas:



## Curanderas

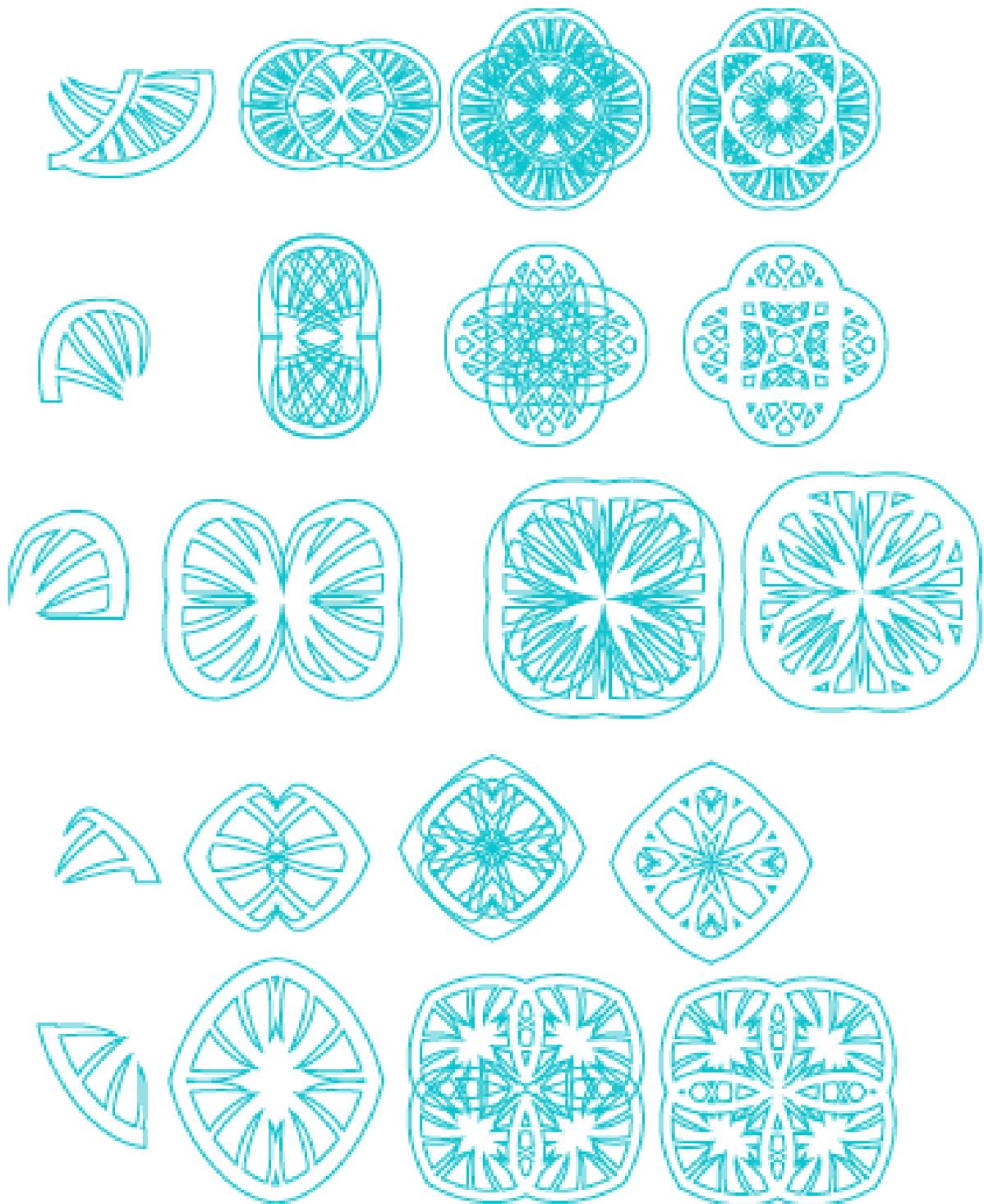


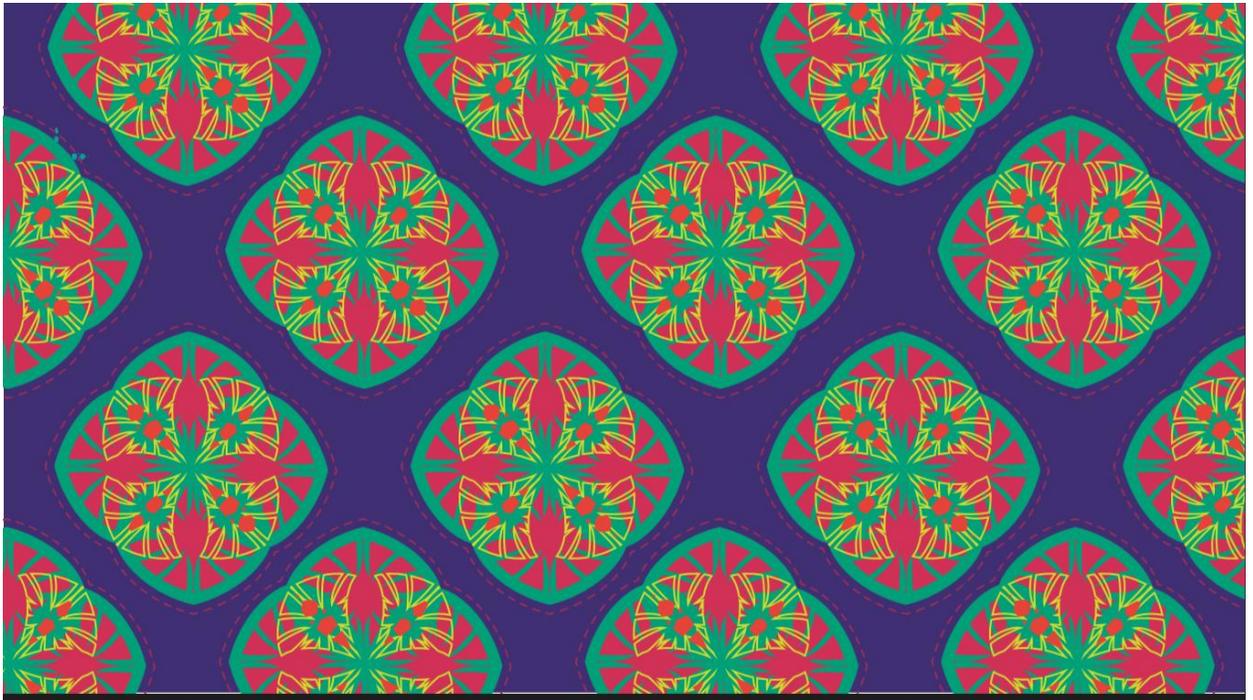
## Femineidad



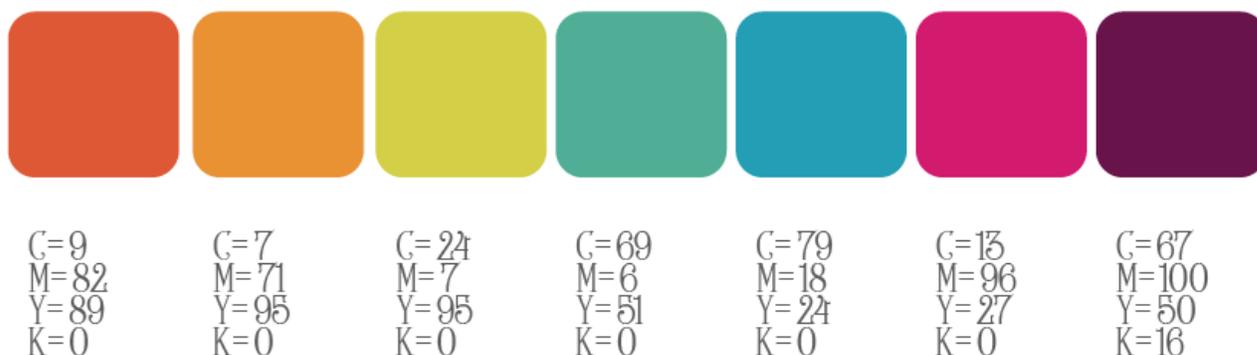
Finalizando las retículas se empezó a dividir y escoger partes de los iconos, a los cuales se les hizo modulación, rotación, cambio de sentido, para generar nuevos patrones y texturas para que ayuden a representar de una manera abstracta y simbólica el concepto de la trenza.

# Texturas



**Aplicaciones:****7.3 Función Formal**

Paleta Cromática.



El significado de los colores en cada cultura es diferente, puesto que hay colores que definen a cada una de ellas y reafirman las diferentes concepciones que cada cultura aplica a su visión de sí misma, basándose en la herencia, creencias religiosas, mitos, leyendas y costumbres. (Cousin, 2012) de acuerdo con lo anterior la gama de colores escogida para la aplicación de texturas presenta un valor simbólico en la cultura, puesto que el uso de colores en esta es el arraigo con sus raíces, “los colores en los estampados de la ropa africana ropa tiene un valor comunicativo y una función social que va más allá de usar colores llamativos o vestir de moda”. (Rodríguez. 2011). Los colores usados por la comunidad afro son una distinción, que transmiten la personalidad de la cultura, hablan por sí mismos, representando el sabor y la alegría. El color ayuda a complementar el discurso narrativo y permite comprender este, de manera clara, transmite y hace que el cliente reciba de la misma manera el mensaje que se le brinda.

Las fuentes tipográficas representan, identifican y dan la posibilidad de generar frente al espectador un significado que vaya más allá del estable significado lingüístico. Por eso, para Gamonal (2005): Los caracteres pueden transmitir no sólo información textual, sino también

múltiples emociones y sensaciones a través de su forma. La tipografía utilizada para el identificador es Wallington, se escogió porque se considera que representa la personalidad del producto planteado, ya que complementa el producto propuesto por su modernidad, alegría y neutralidad, invitando de una manera amable a conocer el discurso narrativo del valor simbólico de las trenzas afro, haciendolo llamativo y transmitiendo de una manera clara lo que se quiere con el producto.

Rescatando Memorias

ABCDEFGHIJKLM  
NOPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklm  
nopqrstuvwxyz  
1234567890

## 8. Conclusiones

Este proyecto de investigación se basó en retomar y transmitir el conocimiento tradicional de las trenzas afro en las peluquerías del centro de Bogotá, debido a la falta de conocimiento que se tiene, para el cumplimiento de esto, se buscó crear nuevos discursos, los cuales salen de las trenzas, permitiendo con esto que las peinadoras conozcan de una manera más dinámica y rápida la historia y simbología de estas y logren tener un empoderamiento que les permita seguir construyendo la tradición cultural.

Como resultado del proyecto de investigación se puede concluir que desde el diseño la reconstrucción o transformación del conocimiento tradicional, permite que se conozca de una manera más fácil la significación y simbología de las trenzas, puesto que saca de la “burbuja” este lenguaje, expresión, etc; El brindar a todos de una manera accesible el este conocimiento hace que se reduzca este pequeño nicho y permite incluir más la cultura y los saberes de la población afro a la comunidad colombiana en general, a través de las diferentes aplicaciones; permitiendo planear, explorar y crear nuevas comunicaciones que generen cercanía tanto para la misma comunidad, como para las demás etnias.

La interacción y el uso de las aplicaciones con los nuevos discursos permiten crear valor simbólico y dinamizar la forma en que la cultura afro se conecta con ella misma, conlleva a mirar las tradiciones desde otra perspectiva e invita apropiarse de la cultura y de sus saberes reinventándolos para que se sigan preservando de generación en generación no solo en el espacio de las peluquerías, sino fuera de él.

## Referencias Bibliográficas

- Aguado,J. (2004). *Introducción a las teorías de la Comunicación y la información* . España:  
Universidad de Murcia.
- American Psychological Association. (2010). *Manual de Publicaciones de la American Psychological Association* (6 ed.). (M. G. Frías, Trad.) México, México: El Manual Moderno.
- Ángel,M. (2014). *Población afro en Colombia*. Bogotá: Panamericana editores.
- Angulo,L. (2015). *Retratos en Blanco y Negro*. Bogotá: Norma editores.
- Cabarcas,Y. (2013). *Estilo afro*. Bogotá.
- Costa. (2010). *Identidad de imagen*. Bogotá: Norma editores.
- Cousin,G. (2012). *El significado de los colores según diferentes culturas*. Buenos Aires:  
Trillas editores.
- DANE. (2015). *Departamento Administrativo Nacional de Estadística. Censo y Población afrocolombiana*. Obtenido de [www.dane.gov.co](http://www.dane.gov.co)
- López,J. (2010). *Sociedad, cultura y comunicación de masas*. Bogotá: Norma editores.
- Molano,O. (2009). Identidad cultural, un concepto que evoluciona. *Revista Opera*, 3(6),69-83.
- Revista Dinero. (2006). *Negocios Afro en Bogotá* . Bogotá.
- Rodriguez,F. (2011). *Ropa africana*. Bogotá: Iberoamericana editores.
- Rosero,C. (2016). *Interactividad en la comunicación virtual*. Medellín : Universidad Pontificia Bolivariana.
- Vargas,L. (2003). *Poética del peinado afrocolombiano* . Bogotá: Universidad Nacional de Colombia .

Vásquez,F. (2014). *La cultura como texto. Lectura, semiótica y educación* . Obtenido de

[http://aprendeenlinea.udea.edu.co/lms/moodle/pluginfile.php/101847/mod\\_resource/content/0/descubriendosignos.doex/conceptualización\\_de\\_semantica/html](http://aprendeenlinea.udea.edu.co/lms/moodle/pluginfile.php/101847/mod_resource/content/0/descubriendosignos.doex/conceptualización_de_semantica/html)